



**CBD**



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/ICNP/3/1/Add.1  
10 December 2013

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ  
КОМИТЕТ ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО  
НАГОЙСКОМУ ПРОТОКОЛУ РЕГУЛИРОВАНИЯ  
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И  
СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА  
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ  
ИХ ПРИМЕНЕНИЯ**

Третье совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 24-28 февраля 2014 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

*Аннотации к предварительной повестке дня*

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Специальный межправительственный комитет открытого состава по Нагойскому протоколу регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (Межправительственный комитет) был учрежден Конференцией Сторон Конвенции в пункте 7 решения X/1.
2. В пункте 8 этого же решения Конференция Сторон постановила, что Межправительственный комитет должен организовать при поддержке Исполнительного секретаря необходимую подготовку к первому совещанию Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (КС-ССП), на котором он прекратит свое существование, с учетом бюджетных ассигнований, утвержденных Конференцией Сторон.
3. В пункте 12 решения Конференция Сторон одобрила план работы Межправительственного комитета, приведенный в приложении II к решению X/1, в котором намечены вопросы для рассмотрения Межправительственным комитетом на его первом и втором совещаниях.
4. Первое совещание Межправительственного комитета проводилось в Монреале (Канада) с 5 по 10 июня 2011 года, а его второе совещание проводилось в Дели 2-6 июля 2012 года.
5. В решении XI/1 11-го совещания Конференции Сторон было постановлено вновь созвать Межправительственный комитет для проведения третьего совещания с целью решения неурегулированных вопросов в его плане работы в ходе подготовки к первому совещанию

\*UNEP/CBD/ICNP/3/1

/...

Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 2 решения XI/1 А).

6. Кроме того, в пункте 6 раздела А этого же решения Стороны постановили, что Межправительственному комитету следует на его третьем совещании рассмотреть следующие дополнительные вопросы:

а) мониторинг и отчетность;

б) обмен мнениями о разработке, обновлении и использовании секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний и передовых методов и/или стандартов; и

с) обмен мнениями о ходе реализации Нагойского протокола.

7. Благодаря щедрому предложению правительства Республики Кореи третье совещание Межправительственного комитета будет проводиться в Пхёнчхане (Республика Корея) 24-28 февраля 2014 года.

8. Совещание будет проводиться в Центре конференций Альпенсия. Регистрация участников будет проходить в месте проведения совещания с 12:00 до 18:00 с воскресенья, 23 февраля 2014 года, по пятницу, 28 февраля 2014 года.

9. Информационная записка для участников с подробными сведениями об организационных вопросах, связанных с проведением совещания, включая процедуру регистрации, информацию о проезде, визовых требованиях, гостиничных услугах и прочие вопросы, будет размещена по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=ICNP-03>.

## **ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ**

10. Совещание будет открыто сопредседателями Межправительственного комитета. Со вступительным словом выступит также Исполнительный секретарь Конвенции.

## **ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

### ***2.1. Должностные лица***

11. Работой совещания будут руководить сопредседатели Межправительственного комитета г-н Фернандо Касас (Колумбия) и г-жа Дженет Лоув (Новая Зеландия).

12. В соответствии с правилом 21 правил процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции (которые применяются *mutatis mutandis* к совещаниям Межправительственного комитета в соответствии с пунктом 5 правила 26) один из членов бюро назначается для выполнения функций Докладчика.

### ***2.2. Утверждение повестки дня***

13. Предварительная повестка дня к совещанию (UNEP/CBD/ICNP/3/1) была подготовлена Исполнительным секретарем при консультациях с бюро на основе вопросов в его плане работы, требующих дальнейшего изучения, и дополнительных вопросов, согласованных Конференцией Сторон в решении XI/1, в целях оказания содействия процессу принятия решений на первом совещании КС-ССП. Межправительственному комитету будет предложено изучить и утвердить повестку дня совещания на основе предварительной повестки дня.

### ***2.3. Организация работы***

14. Делегаты совещания, возможно, пожелают изучить и утвердить предложение по организации работы, приведенное в приложении I к настоящему документу. Межправительственному комитету предлагается организовать работу совещания в виде пленарного заседания при том понимании, что в зависимости от хода переговоров могут быть созданы по мере необходимости контактные группы для рассмотрения конкретных пунктов

повести дня, и с учетом также необходимости наиболее эффективного использования имеющегося времени.

15. На утренних и дневных заседаниях пленарного совещания будет обеспечиваться синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

16. Документы, подготовленные к совещанию, приведены ниже, в приложении II, и с ними можно ознакомиться на веб-сайте секретариата по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=ICNP-03>.

### **ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ.**

### **НЕУРЕГУЛИРОВАННЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ В СООТВЕТСТВИИ С ЕГО ПЛАНОМ РАБОТЫ (ПРИЛОЖЕНИЕ II К РЕШЕНИЮ X/1)**

#### ***3.1. Разработка бюджета программы на двухлетний период после вступления Протокола в силу***

17. В пункте 3 статьи 28 Протокола заявлено, что в той мере, в какой расходы на услуги, оказываемые секретариатом Протоколу, отличны от иных расходов, они покрываются его Сторонами. В нем далее заявлено, что Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола, на своем первом совещании принимает решение относительно бюджетных мер, необходимых для этой цели. В целях оказания Межправительственному комитету содействия в рассмотрении данного пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил проект бюджета программы на двухлетний период после вступления Протокола в силу (UNEP/CBD/ICNP/2/2), в котором отражены расходы на услуги, оказываемые секретариатом Протоколу.

18. На своем 11-м совещании Конференция Сторон в решении XI/31 поручила Исполнительному секретарю подготовить доклад о возможных последствиях вступления в силу Нагойского протокола и применения пункта 3 его статьи 28 для бюджета Конвенции и представить доклад на третьем совещании Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу, на совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, и на 12-м совещании Конференции Сторон (пункт 21).

19. Данный вопрос был также включен в повестку дня второго совещания Межправительственного комитета, но тогда было постановлено отсрочить предметное обсуждение данного пункта повестки дня. В целях оказания содействия Межправительственному комитету в рассмотрении данного пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил проект бюджета программы на двухлетний период после вступления Протокола в силу (UNEP/CBD/ICNP/3/2), в котором отражены расходы на услуги, оказываемые секретариатом Протоколу, и также выполняется поручение, данное в решении XI/31 и кратко изложенное выше.

20. Межправительственный комитет, возможно, пожелает изучить предлагаемый бюджет программы и выработать рекомендации для первого совещания Сторон Протокола о необходимых бюджетных мерах, позволяющих секретариату обслуживать Протокол и осуществлять программу работы по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

#### ***3.2. Рассмотрение правил процедуры Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 5 статьи 26)***

21. Во исполнение пункта 5 статьи 26 и на основе правил процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции Межправительственному комитету предлагается изучить, существует ли необходимость внесения каких-либо корректировок в эти правила для целей их применения в рамках Протокола, и выработать надлежащие рекомендации для рассмотрения Сторонами Протокола на их первом совещании. Данный вопрос был включен в повестку дня второго

совещания Межправительственного комитета, но тогда было постановлено отсрочить предметное обсуждение данного пункта повестки дня. Межправительственному комитету будет представлена записка Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/ICNP/3/3), подготовленная в целях оказания ему содействия в рассмотрении данного пункта повестки дня.

**3.3. *Разработка проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 6 статьи 26)***

22. Вопрос разработки проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, был включен в повестку дня второго совещания Межправительственного комитета, но тогда было постановлено отсрочить предметное обсуждение данного пункта повестки дня.

23. В рамках настоящего пункта повестки дня Межправительственному комитету будет предложено изучить проект предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (UNEP/CBD/ICNP/3/4).

**3.4. *Необходимость создания и условия функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод (статья 10)***

24. В решении XI/1 В рассматривается статья 10 Нагойского протокола. В этом решении Исполнительному секретарю поручается: i) провести широкую консультацию по статье 10; ii) подготовить и распространить обобщение мнений, представленных в ходе широкой консультации; и iii) созвать совещание регионально сбалансированной группы экспертов, включая представителей коренных и местных общин, в целях проведения обзора обобщенного материала, выявления потенциальных областей взаимопонимания в отношении статьи 10 и выявления областей, которые могут быть изучены подробнее. Группа экспертов должна была представить итоги своей работы для рассмотрения на третьем совещании Межправительственного комитета, которому надлежит изучить на основе выводов работы группы экспертов необходимость проведения дополнительного исследования, включающего нерыночные подходы.

25. Во исполнение данного решения Исполнительный секретарь провел широкую консультацию посредством онлайн-дискуссий, проводившихся с 8 апреля по 24 мая 2013 года через Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Благодаря щедрой финансовой поддержке, оказанной Европейским союзом, совещание экспертов было проведено 17 - 19 сентября в Монреале.

26. В рамках настоящего пункта повестки дня делегатам будет представлен доклад о работе совещания экспертов по статье 10 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (UNEP/CBD/ICNP/3/5). Кроме того, в качестве одного из информационных документов (UNEP/CBD/ICNP/3/INF/4) будет распространено пересмотренное обобщение онлайн-дискуссий по статье 10.

**3.5. *Условия функционирования Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (пункт 4 статьи 14)***

27. В соответствии с рекомендацией 1/1 Межправительственного комитета Исполнительный секретарь занимается в настоящее время внедрением экспериментального этапа функционирования Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (Механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ) на основе руководящих указаний, изложенных в приложении к рекомендации 1/1 и к рекомендации 2/4. Кроме того, на своем 11-м совещании Конференция Сторон утвердила приведенные в документе UNEP/CBD/COP/11/11 ориентировочный план работы и сроки мероприятий, подлежащих реализации в период до первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 2 решения XI/1 С).

28. В пунктах 5 и 6 решения XI/1 С Исполнительному секретарю было поручено:

а) представить доклад Межправительственному комитету о результатах внедрения экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в том числе о регистрации информации, связанной с национальными разрешениями или эквивалентными документами, и о технических вопросах, касающихся введения международно признанного сертификата о соответствии требованиям; и

б) продолжить доработку проекта условий функционирования Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, приведенного в приложении к документу UNEP/CBD/ICNP/2/9, когда будут достигнуты дальнейшие результаты внедрения экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, учитывая мнения, высказанные на втором совещании Межправительственного комитета, и представить его на рассмотрение Сторонам на третьем совещании Межправительственного комитета и на первом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола.

29. Учитывая все вышесказанное, Исполнительный секретарь подготовил доклад о результатах внедрения экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, включая проект условий функционирования Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ (UNEP/CBD/ICNP/3/6), для изучения Межправительственным комитетом.

30. В пункте 1 решения XI/1 С Конференция Сторон учредила Неофициальный консультативный комитет (НКК) с целью оказания содействия Исполнительному секретарю во внедрении экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ и выработки технических рекомендаций по решению технических вопросов, возникающих в процессе текущей разработки экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ, в период до первого совещания Сторон Протокола. В пункте 3 решения XI/1 С Стороны постановили, что НКК проведет одно совещание при условии наличия финансовых ресурсов и неформальные онлайн-обсуждения по мере необходимости и представит доклад о результатах своей работы на третьем совещании Межправительственного комитета.

31. Благодаря щедрой финансовой поддержке, оказанной Европейским союзом, совещание Неофициального консультативного комитета было проведено в Монреале 2-4 октября 2013 года с целью выработки технических руководств для Исполнительного секретаря по внедрению экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования ДГРСИВ. Резюме итогов совещания распространяется в качестве одного из информационных документов (UNEP/CBD/ICNP/3/INF/5).

**3.6. Меры по оказанию поддержки созданию потенциала, развитию потенциала и укреплению людских ресурсов и организационного потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах среди них, и в Сторонах, являющихся странами с переходной экономикой, учитывая потребности, выявленные соответствующими Сторонами в целях осуществления Протокола (статья 22)**

32. В пункте 4 решения XI/1 D Исполнительному секретарю было поручено организовать совещание экспертов с целью разработки проекта стратегической структуры для создания и развития потенциала в рамках Нагойского протокола. Соответственно этому было созвано совещание экспертов для разработки проекта стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола регулирования

доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, проводившееся в Монреале 3-4 июня 2013 года при щедрой финансовой поддержке со стороны правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. На совещании экспертов был разработан проект стратегической структуры, который будет представлен для рассмотрения на третьем совещании Межправительственного комитета в виде документа UNEP/CBD/ICNP/3/7. Полный текст доклада о работе совещания экспертов будет распространен в качестве документа UNEP/CBD/ICNP/3/INF/6.

**3.7. Совместные процедуры и организационные механизмы для содействия соблюдению положений Протокола и рассмотрения случаев несоблюдения, включая процедуры и механизмы оказания в соответствующих случаях консультативных услуг или помощи (статья 30)**

33. Межправительственному комитету был представлен на его втором совещании проект совместных процедур и организационных механизмов для стимулирования соблюдения Нагойского протокола и рассмотрения случаев несоблюдения. На совещании этот проект процедур и механизмов был дополнительно доработан. На своем 11-м совещании Конференция Сторон постановила направить проект совместных процедур и механизмов, приведенный в приложении IV к решению XI/1, третьему совещанию Межправительственного комитета, чтобы позволить первому совещанию Сторон Протокола изучить и принять их в соответствии со статьей 30 Протокола.

34. В этой связи на совещании будет представлен документ UNEP/CBD/ICNP/3/8, содержащий проект совместных процедур и организационных механизмов для стимулирования соблюдения Нагойского протокола и рассмотрения случаев несоблюдения. Делегатам совещания будет предложено окончательно доработать этот проект процедур и механизмов для их рассмотрения и принятия на первом совещании Сторон Протокола.

**ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ.**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ,  
НАМЕЧЕННЫЕ В РЕШЕНИИ XI/1**

**4.1. Мониторинг и отчетность (статья 29)**

35. В статье 29 Протокола требуется, чтобы каждая Сторона осуществляла контроль за выполнением своих обязательств в рамках Протокола и с периодичностью и в формате, определяемыми КС-ССП, отчитывалась перед КС-ССП о мерах, принятых каждой Стороной в осуществление Протокола.

36. В соответствии с решением 11-го совещания Конференции Сторон о том, чтобы на третьем совещании Межправительственного комитета были рассмотрены вопросы мониторинга и отчетности, Исполнительный секретарь предложил Сторонам, другим правительствам, международным организациям, коренным и местным общинам и соответствующим субъектам деятельности представить мнения и/или соответствующую информацию по данному вопросу для рассмотрения Межправительственным комитетом (уведомление SCBD/SEL/ABS/VN/BG/81188 (2013-003) от 17 января 2013 года). Данные материалы будут доступны по адресу <http://www.cbd.int/icnp3/submissions/> в том виде, в котором они были получены секретариатом.

37. На этой основе Исполнительный секретарь подготовил записку о мониторинге и отчетности (UNEP/CBD/ICNP/3/9) в целях оказания содействия Межправительственному комитету в изучении данного вопроса. В документе предлагаются дальнейшие действия по вопросам периодичности представления отчетности и разработки формата отчетности, которые будут изучены на первом совещании КС-ССП.

**4.2. Обмен мнениями о разработке, обновлении и использовании секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний и передовых методов и/или стандартов (статьи 19 и 20)**

38. В статьях 19 и 20 Нагойского протокола требуется, чтобы Стороны поощряли в соответствующих случаях разработку, обновление и применение секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний и передовых методов и/или стандартов (статьи 19.1 и 20.1). В обеих статьях также предусмотрено, что КС-ССП периодически рассматривает использование таких инструментов (статьи 19.2 и 20.2). КС-ССП должна также рассматривать вопрос о принятии конкретных кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и/или стандартов (статья 20.2).

39. На своем 11-м совещании Конференция Сторон предложила Сторонам, другим правительствам, международным организациям, коренным и местным общинам и соответствующим субъектам деятельности представить Исполнительному секретарю информацию о типовых договорных положениях, кодексах поведения, руководящих указаниях и передовых методах и/или стандартах. Исполнительному секретарю было поручено распространить эту информацию через Механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ на экспериментальном этапе его функционирования и обобщить, проанализировать и оформить эту информацию с целью ее рассмотрения на третьем совещании Межправительственного комитета (пункты 5 и 6 решения XI/1 А).

40. В этой связи на совещании будет представлен документ UNEP/CBD/ICNP/3/10, содержащий информацию и мнения о разработке, обновлении и использовании секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов.

41. Представленные материалы будут размещены по адресу: <http://www.cbd.int/icnp3/submissions/>, а фактические примеры представленных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов будут распространяться через Механизм посредничества для регулирования ДГРСИВ. Кроме того, правительство Японии организовало в марте 2013 года неформальное совещание по вопросу осуществления статей 19 и 20 Нагойского протокола. Исследование, подготовленное к совещанию Институтом перспективных исследований при Университете Организации Объединенных Наций, а также доклад о работе совещания будут распространены в качестве информационных документов (UNEP/CBD/ICNP/3/INF/2, UNEP/CBD/ICNP/3/INF/2/Add.1 и UNEP/CBD/ICNP/3/INF/3).

42. Обмен мнениями по данному вопросу будет происходить посредством представления докладов участниками дискуссионной группы, которые будут приводить примеры типов инструментов, рассматриваемых в статьях 19 и 20, и рассказывать о разработке, обновлении и использовании данных инструментов их правительствами либо организациями (соответственно случаю). У делегатов будет также возможность задавать вопросы и делать заявления.

43. Делегатам будет, кроме того, предложено изучить проект рекомендации по данному пункту повестки дня касательно положения о периодическом рассмотрении КС-ССП использования типовых договорных положений, кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов, как предусмотрено в пункте 2 обеих статей 19 и 20.

**4.3. Обмен мнениями о ходе реализации Нагойского протокола**

44. В соответствии с решением 11-го совещания Конференции Сторон о том, что на третьем совещании Межправительственного комитета следует провести обмен мнениями о ходе реализации Нагойского протокола, Исполнительный секретарь предложил Сторонам представить

информацию - по мере ее появления - о национальных или региональных начинаниях, имеющих отношение к ратификации и реализации Нагойского протокола (уведомление 2013-003 от 17 января 2013 года). Информация, представленная Исполнительному секретарю, будет распространена в качестве документа UNEP/CBD/ICNP/3/INF/7.

45. Обмен мнениями о ходе реализации Нагойского протокола вопросу будет происходить посредством представления докладов группой докладчиков, представляющих различные точки зрения. У делегатов будет также возможность выступать с места. Информационный документ с разъяснением подхода к настоящему пункту повестки дня будет распространен в качестве документа UNEP/CBD/ICNP/3/INF/8.

**ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

46. В рамках данного пункта повестки дня делегаты, возможно, пожелают поднять любые другие вопросы, имеющие отношение к тематике совещания.

**ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА**

47. Межправительственному комитету будет предложено принять свой доклад на основе проекта доклада о работе совещания, который будет представлен Докладчиком.

**ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ**

48. Совещание будет, как ожидается, закрыто в 18:00 в пятницу, 28 февраля 2014 года.



*Приложение I*

**ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ  
СПЕЦИАЛЬНОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ОТКРЫТОГО  
СОСТАВА ПО НАГОЙСКОМУ ПРОТОКОЛУ РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА  
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ**

	<i>Пленарное заседание</i>
<p><i>Понедельник, 24 февраля 2014 года</i></p> <p>10:00 - 13:00</p>	<p><i>Пункты повестки дня:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Открытие совещания.</li> <li>2. Организационные вопросы:               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. Должностные лица.</li> <li>2.2. Утверждение повестки дня.</li> <li>2.3. Организация работы.</li> </ol> </li> <li>3. Неурегулированные вопросы для рассмотрения Межправительственным комитетом в соответствии с его планом работы (приложение II к решению X/1):               <ol style="list-style-type: none"> <li>3.2. Рассмотрение правил процедуры Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 5 статьи 26).</li> <li>3.6. Меры по оказанию поддержки созданию потенциала, развитию потенциала и укреплению людских ресурсов и организационного потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах среди них, и в Сторонах, являющихся странами с переходной экономикой, учитывая потребности, выявленные соответствующими Сторонами в целях осуществления Протокола (статья 22).</li> </ol> </li> </ol>
<p>15:00 - 18:00</p>	<p><i>Пункты повестки дня:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Дополнительные вопросы, намеченные в решении XI/1:               <ol style="list-style-type: none"> <li>4.3. Обмен мнениями о ходе реализации Нагойского протокола.</li> </ol> </li> </ol>
<p><i>Вторник, 25 февраля 2014 года</i></p> <p>10:00 - 13:00</p>	<p><i>Пункты повестки дня:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Неурегулированные вопросы для рассмотрения Межправительственным комитетом в соответствии с его планом работы (приложение II к решению X/1):               <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1. Разработка бюджета программы на двухлетний период после вступления Протокола в силу.</li> <li>3.4. Необходимость создания и условия функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод (статья 10).</li> <li>3.7. Совместные процедуры и организационные механизмы для содействия соблюдению положений Протокола и</li> </ol> </li> </ol>

	<i>Пленарное заседание</i>
	рассмотрения случаев несоблюдения, включая процедуры и механизмы оказания в соответствующих случаях консультативных услуг или помощи (статья 30).
15:00 - 18:00	<i>Пункты повестки дня:</i> 3. Неурегулированные вопросы для рассмотрения Межправительственным комитетом в соответствии с его планом работы (приложение II к решению X/1): 3.5. Условия функционирования Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (пункт 4 статьи 14). 4. Дополнительные вопросы, намеченные в решении XI/1: 4.1. Мониторинг и отчетность (статья 29).
<i>Среда, 26 февраля 2014 года</i> 10:00 - 13:00	<i>Пункты повестки дня:</i> 4. Дополнительные вопросы, намеченные в решении XI/1: 4.2. Обмен мнениями о разработке, обновлении и использовании секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний и передовых методов и/или стандартов (статьи 19 и 20). 3. Неурегулированные вопросы для рассмотрения Межправительственным комитетом в соответствии с его планом работы (приложение II к решению X/1): 3.3. Разработка проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 6 статьи 26).
15:00 - 18:00	<i>Пункты повестки дня:</i> Дальнейшее рассмотрение пунктов 3 и 4 повестки дня.
<i>Четверг, 27 февраля 2014 года</i> 10:00 - 13:00	<i>Пункты повестки дня:</i> Дальнейшее рассмотрение пунктов 3 и 4 повестки дня.
15:00 - 18:00	<i>Пункты повестки дня:</i> Дальнейшее рассмотрение пунктов 3 и 4 повестки дня.
<i>Пятница, 28 февраля 2014 года</i> 10:00 - 13:00 <i>и</i> 15:00 - 18:00	<i>Пункты повестки дня:</i> 5. Прочие вопросы. 6. Принятие доклада. 7. Закрытие совещания.

*Приложение II*

**ДОКУМЕНТАЦИЯ К ТРЕТЬЕМУ СОВЕЩАНИЮ СПЕЦИАЛЬНОГО  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО  
НАГОЙСКОМУ ПРОТОКОЛУ РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

**A. Рабочие документы**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
UNEP/CBD/ICNP/3/1	Предварительная повестка дня
UNEP/CBD/ICNP/3/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня
UNEP/CBD/ICNP/3/2	Проект бюджета программы на двухлетний период после вступления в силу Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/3	Правила процедуры совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола (пункт 5 статьи 26)
UNEP/CBD/ICNP/3/4	Разработка проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/5	Доклад о работе совещания экспертов по статье 10 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод
UNEP/CBD/ICNP/3/6	Доклад о результатах внедрения экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод
UNEP/CBD/ICNP/3/7	Проект стратегической структуры для создания и развития потенциала в рамках Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/8	Совместные процедуры и организационные механизмы для стимулирования соблюдения Нагойского протокола и рассмотрения случаев несоблюдения
UNEP/CBD/ICNP/3/9	Мониторинг и отчетность
UNEP/CBD/ICNP/3/10	Информация и мнения о разработке, обновлении и использовании секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов

**В. Информационные документы**

UNEP/CBD/ICNP/3/INF/1	Итоги по задачам 7, 10 и 12 программы работы по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции, достигнутые на восьмом совещании Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/2	Исследование типовых договорных положений, кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов, подготовленное Институтом перспективных исследований при Университете Организации Объединенных Наций
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/2/Add.1	Приложения к исследованию типовых договорных положений, кодексов поведения, руководящих указаний, передовых методов и стандартов, подготовленному Институтом перспективных исследований при Университете Организации Объединенных Наций
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/3	Доклад о работе неформального совещания по вопросу осуществления статей 19 и 20 Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/4	Пересмотренное обобщение онлайн-обсуждений по статье 10 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/5	Резюме итогов совещания Неформального консультативного комитета касательно внедрения экспериментального этапа эксплуатации Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/6	Доклад о работе совещания экспертов по разработке проекта стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/7	Обобщение представленных материалов о ходе реализации Нагойского протокола
UNEP/CBD/ICNP/3/INF/8	Пояснительная записка касательно обмена мнениями о ходе реализации Нагойского протокола

<http://www.cbd.int/icnp3/submissions/>

Материалы, представленные Сторонами, другими правительствами, международными организациями, коренными и местными общинами и соответствующими субъектами деятельности в ходе подготовки к первому совещанию Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения

-----